

اسکول نوٹس اعلان / AVVISO/Notice/通知

Cari genitori ora che la scuola è chiusa le maestre devono scrivere i compiti sul registro elettronico.

Dear parents, considering that the school is now closed, teachers have to write students' homework assignments on the electronic class register.

亲爱的家长，现在学校停课了，所以老师们要在电子登记簿写学生的作业。

پیارے والدین ، اب اسکول بند ہے اس لیے اسکول ٹیچر ہوم ورک الیکٹرانک رجسٹر پر لکھیں گے۔

اعزائنا الآباء الان و بعد اغلاق المدارس. يجب على الأساتذة أن يكتبوا الواجبات في السجل الإلكتروني

Come posso vedere i compiti per mio figlio? Ti servono username e password precedentemente date. Se non le hai, si possono richiedere **all'indirizzo mail della propria scuola (vedi elenco)** indicando NOME e COGNOME dell'alunno/a classe; NOME e COGNOME del genitore e allegare una copia o foto del documento d'identità del genitore.

How can I see my child's homework? You need the username and password the school has previously given to you. If you don't have them or you have lost them, you can ask for them writing to your school e-mail address (see the list) and specify the student's NAME and SURNAME, and his/her class; the parent's NAME and SURNAME, and attach a copy or a photo of the parent's ID card.

我怎么看我孩子的作业？你需要老师或者学校秘书给你的账号和密码。

如果丢失或者没有，你可以给你的学校电子信箱发电子邮件(你参阅名单)。在电子邮件里你要写: 学生的**姓名**，学生的班级; 家长的**姓名**，和把家长身份证明文件的复印或者照片附。

اپنے بچے کے لئے ہوم ورک کیسے دیکھ سکتا ہوں؟

آپ کو ایک

username

, اور پاس ورڈ کی ضرورت ہے جو آپ کو دیا گیا تھا

اگر آپ نے انہیں کھو دیا ہے تو ، اسکول کو ای میل کریں (ای میل دیکھنے کے لئے یہاں کلک کریں) بھیج کر ان سے درخواست کر سکتے ہیں

طالب علم کا اور اک والدین کا نام اور کلاس لکھ کر ساتھ ایک دستاویز

کی فوٹو کاپیمنسلک کریں

-كيف يمكنني رؤية الواجبات المنزلية للطفل؟ أنت بحاجة إلى اسم المستخدم وكلمة المرور المعطاة لك مسبقا . إذا لم يكن لديك ، يمكن لك طلبها من جديد على عنوان البريد الإلكتروني الخاص بمؤسستكم (انظر القائمة) مع الإشارة الى اسم ولقب التلميذ و القسم و كذلك اسم و لقب الأب و مرافقة الطلب بصورة من بطاقة التعريف الوطنية للأب.

• I genitori possono usare il cellulare o il PC e devono andare in internet usando GOOGLE CHROME/MOZILLA e digitare **Classeviva Spaggiari** o meglio scrivere l'indirizzo web che è sulla Password inviata

*Parents can use their mobile phones or computers. Using GOOGLE CHROME/MOZILLA they have to go on the Internet and type **Classeviva Spaggiari** or it's better if they write the website on the password the school sent to them.*

家长可以用手机或者电脑，用GOOGLE (谷歌)/GOOGLE

CHROME/MOZILLA进行搜索，然后写Classeviva Spiaggiari,你还是

可以在给你发了密码的网址写。

والدين اپنے موبائل فون یا کمپیوٹر کا استعمال کر سکتے ہیں اور گوگل کروم/موزیلا

کا استعمال کرتے ہوئے انٹرنیٹ پر جانا ضروری ہے اور ٹائپ

Classeviva Spaggiari

یا وہ ویب پتہ لکھیں جو پاس ورڈ پر ہے

۔یمنکن للآباء استعمال الهاتف أو الحاسوب و الدخول على النت باستعمال أحد محرکات البحث

مثل GOOGLE CHROME/MOZILLA و كتابة Classeviva Spaggiari

او من الاحسن كتابة موقع الويب المعطى مع كلمة المرور

- Si apre una pagina rossa con in alto a sinistra la scritta GRUPPOSPAGGIARIPARMA e sotto c'è un rettangolo grande in cui scrivere il tuo USERNAME e un rettangolo piccolo in cui scrivere la PASSWORD, infine cliccare su conferma.

A red web page will open, at the top left there is written GRUPPOSPAGGIARIPARMA and below there is a big rectangle, where you have to write your USERNAME, and a little rectangle, where you have to write your PASSWORD. Eventually, you click on 'confirmation' (conferma).

- 然后有一个红色的网页，左上方有写 GRUPPOSPAGGIARIPARMA，在下面有一个大矩形，在这里你要写你的账号(USERNAME)，还有一个小矩形，在这里你写密码 (PASSWORD)，最后你点选'确认' (conferma).

ایک سرخ صفحہ سب سے اوپر GRUPPOSPIAGGIARIPARMA لفظ کے ساتھ کھل جائے گا اور نیچے آپ کے username کولکھنے کے لئے ایک بڑا مستطیل اور پاس ورڈ لکھنے کے لئے ایک چھوٹا سا مستطیل موجود ہیں ، پھر آپ کو کلک کرنا ہوگا۔

-سوف تفتح صفحة ذات لون أحمر و في أعلاها جهة اليسار مكتوب

GRUPPOSPAGGIARIPARMA

في الأسفل يظهر مستطيل كبير حيث تقوم بكتابة كلمة المستخدم و في الإطار الأصغر يجب كتابة كلمة السر .بعدها اضغط على كلمة تأكيد

- Si apre il registro elettronico e sulla schermata principale cliccare sulla parola **AGENDA** dove trovate il piano dei compiti della settimana.

The electronic class register will open and on the home screen you have to click on the word AGENDA, where there is the week's homework schedule.

电子登记簿打开,在主要的屏幕你要点选议程(**AGENDA**), 在这里有星期作业的日程。

الیکٹرانک رجسٹر کھل جائے گا اور سکرین پر آپ کو لفظ ایجنڈا پر کلک کریں ہفتے کے کاموں کا شیڈول .جہاں مل جائے گا

- عند فتح السجل الإلكتروني ، وعلى الشاشة الرئيسية اضغط على كلمة "AGENDA" حيث تجد كل الواجبات المنزلية للأسبوع

- oppure **DIDATTICA dove trovate i COMPITI**

or on DIDATTICA (teaching), where you can find the homework.

或者点选**教学 (DIDATTICA)**, 在这里你可以找到作业 (**COMPITI**).

(DIDATTICA) ایک نیا صفحہ کھل جائے گا پھر سب سے پہلے

اور پھر ہومورک

کے لفظ پر کلک کریں (COMPITI)

-أو انقر كلمة DIDATTICA حيث تجد كل الواجبات (COMPITI).